

Durchan 37

Atanas Kolarovski '98



発行者：Denc（田中 希望） 発行日：98/06/27 第1版
連絡先：〒520-0246 大津市仰木の里4-3-2-201
Tel.& Fax. 077-574-2928 E-mail: denc@ma4.justnet.ne.jp 400円

Atanas Kolarovski 氏 in JAPAN 98

アタナス氏は久しぶりの2年連続の講習のための来日でした。昨秋は TANEK の日本公演に合わせての来日もしていたわけですからなんとたくさんのお越しだったこと！氏は「日本は第2のふるさと」と言っておられるようですがこれは社交辞令ではなく本心なのでしょう。

さて、今年もこれまで同様いろいろな踊りを紹介していただきましたが、私の印象としては身体に「しっくり来る」という感じの踊りが多かったような気がします。ある人は「今年の Atanas は無理のない踊りをしているからいい」とおっしゃっていましたが、なるほどというところです。皆さんはいかがでしたか？例によって、メモ集をまとめましたので Durchan という形で公表します。皆さんのお役に立てれば幸いです。

毎度書いているようなことですが、とくにマケドニアの踊りのようなものを、メモ等(デジタル的な記述形式)に記録すると、別の人が見るとまったく違って読める場合があります。Durchan35 ではリープとホップなどについて書きましたが今回はリズムについて…。今更ながら最近やっとわかったことは「カウントのとり方が根本的に違う」という人はたくさんいるのだということです。私は当然私の取り方でとりますが、人の踊りと比べると(私の基準から見て)違う場合に「何か変だ」と思うわけです。講習を一緒に受けた人がそういう場合とか教えているときにそういう人を見つけた場合、(自分は当然正しいと思っているので)「もっと注意して習わないといけませんね」とつい批判的に見てしまいます。しかし、今回あるタイプの踊りで私は Atanas 氏との間に埋められない溝を発見してしまいました。リズムの取り方の根本が違うようなのです。見た目同じようにするには「ここで少し遅らせて」とか「ここで飛びたくなるのを我慢して」とかをいつも考えて緊張して身体をコントロールしなければなりません。前から思うことですがこんな緊張感では folkdance に似合わないと思っており、リラックスして無心にその踊りが踊れないことはつらい状況です。Atanas 氏の初来日から 18 年。ずっと氏の踊りを見てきて、彼のリズム感なんてものはもう会得しているものと早合点していましたがここにきて谷底状態です。というわけで、私のメモのリズムは「私の」感覚ですし、そうまででなくとも微妙なところは表現し切れてなかったりもするので、どうかそういう観点で読んでください。

以下講習曲リスト(ローマ字のアルファベット順にしました)

1. Berovski Čoček	-----1
2. Kavadarečko	-----2
3. Koljo+歌	-----3
4. Manukoto	-----5
5. Na Sred Selo+歌	-----6
6. Negotinsko	-----8
7. Popadika	-----9
8. Potrčulka	-----10
9. Rajkovo	-----11
10. Šakanaka	-----12
11. Sejmensko+歌	-----13
12. Teško Maleševsko	-----15
13. Todore	-----17
14. Toskata	-----18
15. Veličkov+歌	-----19
16. Zelenikovsko	-----21
付録 マケドニア地図	-----22

Berovo

Music: 98°F (黃)

Rhythm: ♪ ♪

$$\begin{array}{ccccccc} \swarrow & & & & & & \uparrow \\ R, L & , R & , L, R, L & , R & , L & , R, L, \end{array}$$

W

・バランス

早こしをゆらす
ひき足を引きつけ
るように

あとは、ラインからはずれて ターンする

(12)

向き合,て 着ふる

(2~3L)

たこ

すれ違ふ

なと

〈一口×毛〉

・ Čoček ~ Sa Sa のようなステップを い3い3と踏みましょう。

Dení

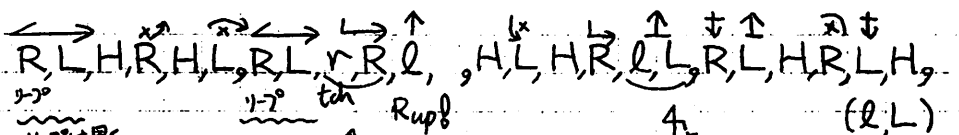
= Kavadarčko = かだらチコ

kavadarci

98.4.18-19. Atamas 京都, 98.5.2-4 同岩井, 98.5.5 同豊ヶ丘,

Music: 98 テ-フ°(緑)

Rhythm: ♪♪♪♪

I. 

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① まはは
たすのめい
のホ-ル-♀

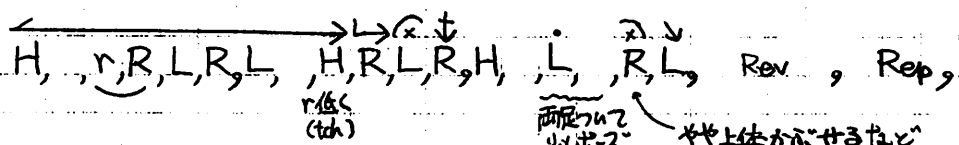
② リ-フは早く
2歩目は+分保フ

③ リ-フ
rはあきないこと。

④ R up
上体をあき。
アは、互いに
あきう。

⑤ 4
rをきける。

⑥ (L, L)

II. 

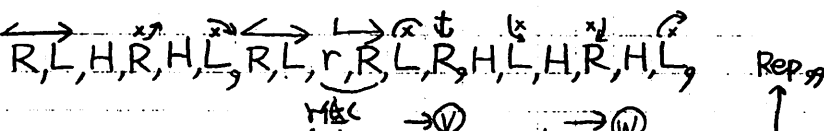
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① リ-フやホ-フはあき目の
walk
ほし動きは大きい。

② rはく
(tch)

③ 両足ついて
リ-フ-ス
上体を
かすように回す。

④ やや上体があきせるなど

III. 

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① rはく
(tch) → ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

② ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

③ Rep

<ロメ>

- ・メロディがかわったあたりで I→II→III と変わっていくといふ。
- ・バランスは、連手をしっかりして 支え合うことにより、安定させる。

Deni

= Koljo = コリョ

Skopje

98.4.18-19 Atanas 京都, 98.5.2-4 同 岩井,

Music: 98 テ-フ° (黄)

Rhythm: 111121

I. $\overleftarrow{H, R, L, H, R, L, R, H, L, H, R, L, H, R, H, L, R, H, L,}$ $\overrightarrow{\circ, \cdot, \uparrow, \downarrow, \cdot, \uparrow, \downarrow}$

①

うたの部分

HR
ではない。

HL
ではない。

両足をきいて
2回バカンス
する感じ

II. その場のStepをくり返す。

(間奏)

<-ロメモ>

・曲名は 男の人の名前。

Denic

KOLJO

1. // Nesigo prodavaj Koljo čifligot
Mama ne me dava Koljo za tebe //

// Po meani odiš Koljo rujno vino pieš
Doma rano ne si odiš da spieš //

2. // Kolku ti čini Koljo čifligot
Tolku mi čini Koljo merako //

3. // Kolku ti činat Koljo megite
Tolku mi činat Koljo vegite //

4. // Kolku ti činat Koljo ovcite
Tolku mi činat Koljo očite //

Debar ~ Galičnik - 西Makedonija

Music: 98 テ-7° (緑)

Rhythm: ♪♪♪♪♪♪♪♪

I. $H, R, H, H, L \rightarrow [H, H, R, L, H, L, R, H, L, 9]_{Rep}$
 (W) 左手や伸張し 支えようように
 少レクロスするようにする。
 体が向きを上げて 体を右に向け るように ゆくりと
 うしろに回し 反動ではめる。
 深くステップ

II. $H, B, R, L, R, L, H, R, L, R, L, H, R, L, R, H, L, R, H, L, R$

$\xleftarrow{\quad\quad\quad}$
 $\xrightarrow{\quad\quad\quad}$

あちるようは skip

大々 4 度 (スリッ)

$H, H, R, \dots$ $\Downarrow$ $\Downarrow$

Ⅲ. 基本的にⅡを早く激しくしていく。

2小節目のskipは、 $R, \underset{\text{おまけに}}{L}, R$ になっていく。

<一口又毛>

・intro は、2小節めの5拍めあたり(2の部分)から始めるといい。(与持さん)

・この踊りは花あこの結婚前のヒゲソリの儀式などで踊られる。スティアは山の地方なので、慎重に足もとを確かめるように踊り、平地の Skopje や Vardar 地方に見られる軽やかな速いおどりと対照的である。

- ・動きは Zetovsko と共通するものがある。

・Ⅱ→Ⅲは、特に意識せず変わっていけばよい。

Deni

Skopje

Music : 98-7-7° (緑)

Rhythm : ♩. ♩ ♩

間奏

$$\begin{array}{ccccccc} \xrightarrow{\quad} & \xrightarrow{\quad} & \xrightarrow{\quad} & \xrightarrow{\quad} & \xrightarrow{\quad} & \xrightarrow{\quad} & \xrightarrow{\quad} \\ R, L & , r, R, L & , R, L & , L, r & , & & \\ BB & BB & & BB & & & \\ & \text{17k, 11-7} & \text{17k} & \text{17k} & & & \\ & \text{17k FI =} & & & & & \\ & \text{push} & & & & & \\ & & B & B & B & B & \end{array} \quad (x2)$$

<一口大毛>

- ・ up するときはきちんと up。パケス 持とも かりとは、きり入れましょう。

Deni

NA SRED SELO (Fidanka Georgi)

1. // Na sred selo tapan čuka oro se vie //
// Oro se vie, moma vodeše, Moma vodeše oro krasede //
2. // Vranja konja javam ja odam po nevestata //
// Odam po nevestata, dal ke mi ja dadat //
3. // Tatko i ja dava, selo ne ja dava //
// Selo ne ja dava oti e ubava //
4. // Umiram majko zaginav bez nea doma ne odam //
// V selo sluga ke bidam samo nea da zanam //

= Negotinsko = ネゴティンスコ

Negotino - Kavadarciのそば

98.4.18-19 Atanas 京都, 98.5.2-4 同岩井,

Music: 98 テ-フ° (緑)

Rhythm: ♪♪♪.♪♪

早のおどり

I. $\overleftrightarrow{R, L, r, R, L, R, l, H, L, R, l, l, L, r, R, L,}$
(W) $\begin{matrix} R & 1-7^\circ & 17t & 17t & \text{teh} & \text{kick} 11-7^\circ \end{matrix}$

II. $\overleftrightarrow{H, R, L, R, L, R, L, R, H, H, L, R, H, L, R, L, R, L,}$
(W) $\begin{matrix} 17^\circ \end{matrix}$
京都では
(L R L)

<-ロメモ>

- ・前半(うたがある部分)は、ずと I を続け、メロディが変わって楽器だけになったら II を続ける。

Deni

＝Popadika＝ ホパディカ

Kumanovo

98.4.18-19 Atanas 京都, 98.5.2-4 同 岩井,

Music: 98 テーポ (黄)

Rhythm: ♪ ♪

I. $\overleftarrow{HR,L}, \overrightarrow{HR,L}, \overleftarrow{R,H}, \overrightarrow{LR,L},$ (x4)
 ①  ^{上体前傾} _{上体前傾} ^{ステップに} _{ステップに} ^{上体起こす} _{上体起こす} ^{ジャンプのように} _{ジャンプのように} ^{足を替える感じ。} _{足を替える感じ。}

II. $\overleftarrow{HR,L}, \overrightarrow{RL}, \overleftarrow{R}, \overrightarrow{HL,R}, \overleftarrow{LR}, \overrightarrow{L},$ (x4)
 ② _{おちおちように} _{おちおちように}

<-ロメモ>

- Kumanovo は ブルガリア に近く、マケドニア の中では、一味違う 踊り が多い。
- II の 1-2 小節 は 進み、3-4 小節 は ほとんど 進まない。
- intro なし と思って 数えたら 各 4 回 になる。intro として 2 回 きき、あと 2 回 I を するように 踊り 始めたら よい。
- 曲 は 少し 速く して 踊り ましょう。

Denic

= Potrčulka = ポトルチュルカ

Sveti Nikole

98.4.18-19 Atamas 京都, 98.5.2-4 同岩井,

Music: 98 テ-フ° (緑)

Rhythm: □ □ □

女性の踊り

intro. ♪♪♪ 花嫁を中心に^{まわり}おき、数人で式の身仕度をしている。

イーッ でラインに開く (ベルトホルト)

I. $\overleftarrow{HR,L,HR,L,R,H,L,H},$

(ベルト)

$\overleftarrow{R,H,L,R,L}, \overrightarrow{R,H,L,H},$

II. $\overleftarrow{HR,L,HR,L,R,H,L,R,L},$

$\overleftarrow{R,H,L,R,L}, \overrightarrow{H,R,L,R,L},$
↑
1/2
かける

<-ロメモ>

・ Iを途中の“イハッハッ”の声のかかる次の区切りまで続け。

IIに移る。

・ 花嫁はラインの中にいて、途中からリーダーになる。とか??

Denic

= Rajkovo = ライコボ

Genjelija ~ Bogdanci

98.4.18-19 Atanas 京都, 98.5.2-4 同岩井, 98.5.5 同豊丘,

Music: 98 テ-7° (緑)

Rhythm: ♩. ♩ ♩

I. $\overleftarrow{H,R}, \overrightarrow{H,L}, \underbrace{r,R}_{\text{half step}}, \overrightarrow{L,R}, \overleftarrow{H,L}, \overrightarrow{R}, \downarrow \underbrace{L,L}_{\text{half step}}, \overrightarrow{R,L}, \overrightarrow{\cdot,L},$
(w) (r R) 7-7°

II. $\overleftarrow{H,R}, \overrightarrow{H,L}, \overset{\circ}{H}, \overset{\circ}{H}, \overrightarrow{R}, \overrightarrow{L,R}, \overleftarrow{H,L}, \overrightarrow{R}, \overrightarrow{L,R}, \overleftarrow{H,L}, \overrightarrow{R}, \overrightarrow{L}, \overrightarrow{\cdot,L},$
(w) $\underset{\text{かけ}}{L}$ $\underset{\text{かけ}}{L}$ 7-7°

<-ロメモ>

- ・南マケドニア～ギリシアに同系の曲がありますね。初めて聞いたときも聞き覚えがありました。
- ・Iは落ちついた動き。IIはちょんまかした動き。
- ・Bogdanci では Vlah の人が踊ると聞きました。
- ・IIの5-6小節は、ついついブレイブバインで踏みかちですが、上のように踏むと Atanas 度がかなりアップします。

Deni

= Šakamaka = シヤカナカ

Makedonija 全体?"

98.4.18-19 Atamas 京都府, 98.5.2-4 同巻井, 98.5.5 同巻上,

Music: 98 テ-7° (黄)

Rhythm: 1 1 1 1 1

intro $\overleftrightarrow{R, L, R, l}$, $\overleftrightarrow{L, R, L, r}$,
(w) _{tdh} _{tdh}

I. $\overleftrightarrow{R, L, R, H, L}$, $\overleftrightarrow{R, L, R, L, R}$, $\overleftrightarrow{L, R, L, R, L}$,
(w) _(l,) _(r,)
_{tdh} _{tdh}

II. " , " , $\overleftrightarrow{H, L, H, H, R, H, L, R, H, L}$,

III. " , " , $\overleftrightarrow{H, L, H, H, R, H, L, R, H, L}$,

<-ロメモ>

- これも Čoček だそうです。Čoček とか Čučuk は 9 拍子のものだそうです。
- 2 拍子の Čoček も, 9 拍子の Čoček もあるか. 何か共通かという。Gypsy 起源の Oriental なものということのようです。SaSa も Čoček ですが、そのあたりの解説はよくわかりませんでした。

Dené

ŠAKANAKA (chorus)

// Urnebes se igra šakanaka
Tuka nema drženje zo raka
Šakanaka prava igra bila
Sekoj mrda duri ima sila //

= Sejmensko = セイメンスコ

Kavadarci

98.5.2-4 Atanas 岩井,

Music: 98 テ-フ°(黄)

Rhythm: 1.1) (Lesnoto)

① $\overrightarrow{R, , , L, , , R, B, L, R, \hat{L}, \hat{L}, \hat{L}, \hat{r}, , R, \hat{L}, , L, R, , L, \hat{r}, ,}$
 $\begin{matrix} \text{ワタ} & \text{ワタ} & & \text{ワタ} & \text{ワタ} & \text{ワタ} & & \text{ワタ} & \text{ワタ} & \text{ワタ} & \text{ワタ} \end{matrix}$
 $\overleftarrow{(R, L, R, L, R, L,)}$

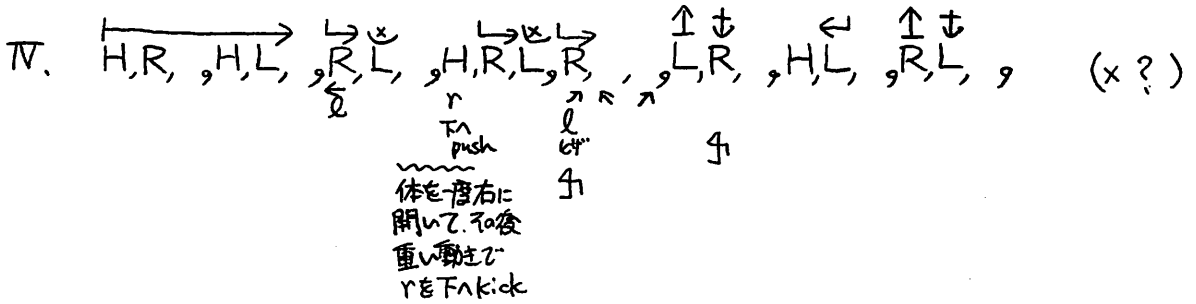
<-ロメモ>

- Lesnoto タイプの バウンス を入れて下さい。
- 「Ivanice と似ている」と Atanas 氏は 言っていました。確かに似ていますね。どちらの曲でも 同じように 踊れます。
- 歌は 悲しい歌。訳は 詳しい方 に聞いて下さい。

Denic

SEJMENSKO

1. Ozdola idat mamó Sejmeni
Sejmenska pesna mamó peea
// Od junaka glava mamó nosea
A glavata našta mamó namera //
2. Glavata mila mamó ličeše
Kako na brat mi mamó Jovana
// Na lice damka mamó imaše
A na mene srce mamó goreše //
3. Mladi kumita kerko izleze
Na petnaeset kerko godini
Majka mu se milno čedo moleše
Ne odi sine gore planina
Neznaeš puška čedo da držiš
Neznaeš glava sine da čuvaš
4. Pušti me mila mamó da idam
Turčinot da go mamó isteram
// Devojki nevesti mamó poturčil
A mladi momačinja mamó poništil //



<-ロメモ>

- ・全体に重くかたい動きで、力強く踊る。特に各小節の1歩目は、強いStepと同時に一瞬のポーズを伴うように動く（表現が見当らない!）。
- ・ただし、力強くても足音はあまり出ない。
- ・Teškoは重い、力強いなどの意味。Lesmoto系と足の踏み位置など同じでも、根本的に違うので、混同しないようにしましょう。
- ・ホールドは例によって、しっかりつなぎ、バランスの崩れは支え合い立て直す。
- ・各Figの回数は一応のせたが、曲の変わり目で変えていくとよいようになっている。

Dani

= Todore = トドル

Kavadanci - Negotino

98.4.18-19 Atamas 京都, 98.5.2-4 同 岩井,

Music: 98 テ-7° (黄)

Rhythm: □□□

① W ② 注

← HR, L, R, H, HL, H, RL, R, →

HL, R, J, H, HR, H, LR, L,

↓
kick

→ 後 → 前 → 後 → ① W

要するに2回ある。

<口メモ>

- ・女性の踊りだが、最近では男性も踊るとか。
- ・3, 7小節めのシンコペーションが、特に岩井で強調されていた。
何だかわかりませんが、気持ちいい動きです。
- ・そのせいか、さいごの手のぶり。2回めのぶり初めは少し意識して速くふった方がよいようです。

Deni

= Toskata = トスカ

Sveti Nikole

98.4.18-19 Atamas 京都, 98.5.2-4 同岩井, 98.5.5 同豊佐

Music: 98 テ-7° (黄)

Rhythm: 「」」」」 3の踊り

intro. $\overrightarrow{R, L, RL}, (x8)$
♂フリー
♀踊りと
手は腰に
曲の初めから
入ったとして8回分
でしりくる。

8回めは
オッパイ、ハ、などと声をかけるといい
上体屈めるようにして連手②へ
(左伸びきみ)

I. $\overrightarrow{H, R, HL}, \overrightarrow{RL, R, HL}, H, R, L, R, Rev.$
② 左伸
上体屈
上体伸
大きく
r かけ
両足
ためる

II. " , " $\overrightarrow{H, HR, HL, R}, Rev$
r かけ
l かけ

III. $\overleftarrow{RL, R, L, R, L, R, HL}, , , H, \overrightarrow{RL},$
1-7° 11-7°
↑
r
teh
11-7°
しゃげに
もう一度

<-ロメモ>

- 全体にカウントを十分にとり失走らない。特に Hop を「早め」にとりかちなので注意。(「早め」といっても、マケニヤ基準が遅めであるところでの早めなのであって「これで合っているじゃないか」と思っても もう一度 確認しておきましょう。)
- 全体に クッションの少ない 直地をし、一つ一つの動きを 重く、止めるように する 感じ。ただし、足音を出すようなものではない。
- Toska は、男性の衣装の スカ-ト 状の ところの名。
- 構成は、いい感じのところを 合図で かわ-て いく でいいかな。

Denic

= Velickovo = ベリチコボ

Skopje
(Skopska Crna Gora)

98.4.18-19 Atanas 京都, 98.5.2-4 同岩井, 98.5.5 同豊ヶ丘,

Music: 98 テ-7° (緑)

Rhythm: 1.11

intro. $\begin{matrix} \xleftrightarrow{\quad} & \downarrow & \xleftrightarrow{\quad} \\ R, H, L, R, \overset{\circ}{l}, & , & L, H, R, L, \overset{\circ}{r}, \\ \text{リガ} & & \text{リガ} \end{matrix}$,

I. $\begin{matrix} \xleftrightarrow{\quad} & \xleftrightarrow{\quad} & \xleftrightarrow{\quad} & \xleftrightarrow{\quad} & \xleftrightarrow{\quad} \\ R, L, R, L, \overset{\circ}{r}, & , & R, H, L, R, \overset{\circ}{l}, & , & L, \overset{\circ}{r}, & , & R, H, L, R, \overset{\circ}{l}, & , & L, \overset{\circ}{r}, \\ \text{リガ} & & \text{リガ} & & \text{リガ} & & \text{リガ} & & \text{リガ} \end{matrix}$,
~~~~~  
Lesnoto ズメの

trans.  $\overset{\circ}{R}, \overset{\circ}{L}, ,$   
(いみかえ)

II.  $\begin{matrix} \uparrow & \xleftrightarrow{\quad} & \downarrow & \xleftrightarrow{\quad} & \downarrow & \xleftrightarrow{\quad} \\ R, L, R, L, \overset{\circ}{r}, & , & R, \overset{\circ}{l}, & , & L, \overset{\circ}{r}, & , & R, L, R, L, \overset{\circ}{r}, & , & R, \overset{\circ}{l}, & , & L, \overset{\circ}{r}, \\ \text{リガ} & & \text{リガ} & & \text{リガ} & & \text{リガ} & & \text{リガ} & & \text{リガ} \end{matrix}$  , (x1)

<-ロメ> 曲  
・構成

intro  
うたから  
サビの直前  
サビ  
うた  
間奏

踊り  
intro  
I x ?  
trans.  
II x 1  
I x ?  
I x ?

trans ~ II は、2回しか出てこない。

Denic

## VELIČKO

1. Veličko Skopski Vojvoda  
Nožeska gora ostavi  
Rešil pri majka da odi  
Mirna go taga fanala

2. Kúka sum majko otvoril  
Vo tija gorski pešteri  
A tebe kriam odamna  
U tija borbi krvavi

Proštevaj majko dekšavaj  
Zbogum za navek od mene  
Nemožam majko komitska  
Ropstvo da trpam krvavo  
Ni da go gledam narodot  
Kako se suši na noze

3. Komaj navleze nabliži  
Vu tova sela streševo  
Na ednaš puški zgrmea  
Od site strani na nego

4. Izvadi bumbi od pojas  
Razigra srce junačko  
Koga mi lele puknala  
Cela se žemja potrese

= Zelenikovsko = ゼニコフスコ

Zelenikovo = Dračevo の北  
- Skopje

98.4.18-19 Atamas 京都, 98.5.2-4 同岩井, 98.5.5 同豊が丘,

Music: 98 テ-7° (緑)

Rhythm: P P P P P P, P P P P,

便宜的に1小節を分格し  
1/16 + 7/16 で記述します。

I.  $\overleftarrow{R, L, B, R, B, Rev},$  (x4)  
(W)

II.  $\overleftarrow{R, L, \overset{\wedge}{r}_B}, \overset{\wedge}{R, \overset{\wedge}{l}_B}, \downarrow, \overleftarrow{R, \overset{\wedge}{l}_B}, \overset{\wedge}{L, \overset{\wedge}{r}_B},$  (x2)

III.  $\overleftarrow{R, \overset{\wedge}{L}_B}, \overset{\wedge}{R, \overset{\wedge}{l}_B}, \overleftarrow{L, \overset{\wedge}{R}_{dn}}, \overset{\wedge}{R, \overset{\wedge}{l}_B}, \overleftarrow{L, \overset{\wedge}{R}_{dn}},$  (x4)

IV.  $\overleftarrow{R, L, R, L, \overset{\wedge}{R, \overset{\wedge}{l}_B}, \overset{\wedge}{L, \overset{\wedge}{r}_B}, \overset{\wedge}{R, \overset{\wedge}{l}_B}, \overset{\wedge}{L, \overset{\wedge}{r}_B},$  (x2)  
(V)  $\left( \overset{\circ}{H}, \overset{\uparrow}{R}, \overset{\downarrow}{L}, \overset{\circ}{H}, \overset{\circ}{R}, \overset{\circ}{L}, \overset{\circ}{R}, Rev, , \right) (x2)$

V. II (x2)

VI. IV (x2)

間.  $\overleftarrow{R, L, B, R, L,},$  (x1)  
(W)

VII.  $\overleftarrow{H, R, L, R, L, \overset{\wedge}{R, \overset{\wedge}{l}_B}, \overset{\wedge}{H, \overset{\wedge}{l}_B}, \overset{\wedge}{L, \overset{\wedge}{r}_B}, \overset{\wedge}{L, \overset{\wedge}{r}_B},$  (x4)  
(W)  $\rightarrow \textcircled{V} \rightarrow \textcircled{W}$

VIII. IV. (x2 少し足りない)

<-ロメモ>

• Skopje 中心部から南東へ10kmでDračevo, 更に7.5kmでZelenikovo.

Denic

15

